

Nyhetsbrev från Ålands fredsinstitut

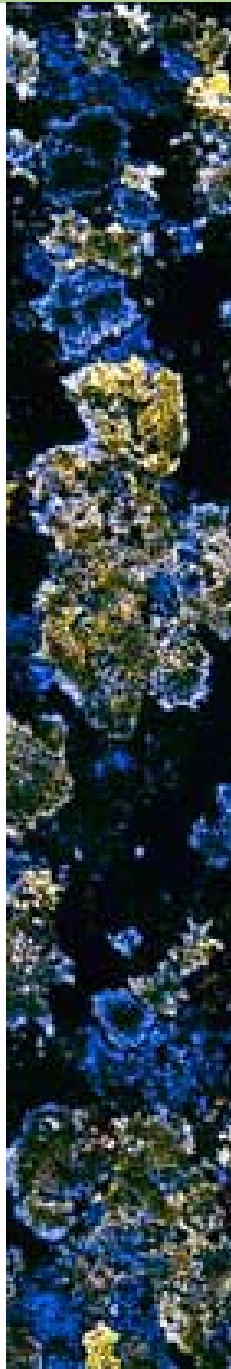
Newsletter from the Åland Islands Peace Institute

8.9.2011

- Anmälningar till konferens om Ålandsexemplet
- Registrations to Conference on Åland Example
 - Planering för kurspaketet om Ålandsexemplet
 - Planning for workshops on Åland Example
- Utbildning för tjej- och killgruppsledare i Riga
- Education for girl and boy group leaders held in Riga
 - Preventivt arbete bland ungdomar - Framtiden
- Preventive work among young people - the future

Anmälan till konferens om Ålandsexemplet senast 9 oktober

Tisdagen den 1 november 2011 anordnas i Alandica kultur och kongress i Mariehamn på Åland den internationella konferensen "Ålandsexemplet och dess komponenter - betydelse för internationell konfliktlösning". Konferensen avslutar ett forskningsprojekt om Ålandsexemplet som pågår under åren 2010-2011. Konferensen öppnas av President Tarja Halonen. Bland talarna finns bland andra den svenske diplomaten Jan Eliasson, Ålands representant i Finlands riksdag Elisabeth Naucélér, direktören för European Center of Minority Issues (ECMI) i Flensburg Tove Malloy och professor i konstitutionell rätt vid Åbo Akademi Markku Suksi. Registrering för deltagande i konferensen är obligatoriskt av säkerhetsskäl och praktiska skäl. Sista anmälningdag är den 9 oktober. Mer information finns på www.peace.ax.



Conference on the Åland Example - register before October 9th

On Tuesday 1 November 2011 an international conference with the title "The Åland Example and its components - Relevance for International Conflict Resolution" will be held on the Åland Islands, Finland as a closing conference of the research project "The Åland Example: Still of Global Interest and Relevance?" The conference will be opened by the President of the Republic of Finland, Tarja Halonen. Speakers include Swedish diplomat Jan Eliasson, the Åland representative in the Finnish Parliament Elisabeth Naucélér, the director of the European Center of Minority Issues (ECMI) in Flensburg Dr Tove Malloy and professor of Constitutional Law at Åbo Akademi university, Markku Suksi. Prior registration to the conference is obligatory due to practical and security reasons. Registrations to the conference can be submitted until 9th of October 2011. Please see our home page www.peace.ax for more information.

Planeras: Kurspaket om Ålandsexemplet

Ålands fredsinstitut har under sitt snart tjugoåriga liv samlat en stor kunskap och kompetens i frågor som rör Ålands självstyrelse, demilitarisering och neutralisering samt om de kultur- och språkskyddsarrangemang som kopplats till systemet. Ny kunskap har tagits fram som resultat av forskningsprojektet 'Ålandsexemplet: fortfarande intressant och relevant?' som pågick under åren 2010-2011. Denna kunskap behöver sammanfattas, förenklas och anpassas för att kunna förmedlas till olika målgrupper och genom olika medium.

I dagsläget informerar Ålands fredsinstitut såväl utländska som inhemska grupper om Ålandsexemplet på förfrågan, men institutet saknar kapacitet att mer aktivt föra ut kunskap om Ålandsexemplet, dels inom Sverige och övriga Finland, samt inom Norden och EU, där kunskapen om Ålandsexemplet i många fall är liten, dels till internationella grupper som efterfrågar information men saknar möjlighet att besöka Åland. Ålands fredsinstitut arbetar därför med att utveckla ett informationsprojekt om Ålandsexemplet som förhoppningsvis kan startas under år 2012. Inom projektet planerar vi att framförallt fokusera på interaktiv kursverksamhet – både live och på webben.

Planning for workshops on the Åland example

The ÅPI has during its nearly 20 years of activity gathered vast knowledge on questions concerning the self-government, demilitarization, neutralization, protection of language and culture of Åland. Up-to-date knowledge has recently emanated from the research project "The Åland Example: Still of Global Interest and Relevance?", conducted during 2010-2011. This knowledge now needs to be summarized and adapted so as to be transmitted to various target groups and through various media.

On demand, the Åland Peace Institute regularly receives visitors from all parts of the world that wish to learn about the Åland Example. However, the ÅPI lacks capacity to promote actively and transmit such knowledge, to other Nordic countries, including Finland, and the EU, where knowledge of the Åland Example is relatively limited or to international groups that are requesting information but are unable to travel to the Åland Islands. This is why the ÅPI is currently striving to develop a project focusing on information about the Åland Example, predominantly focusing on regular live and digital work shops.

Fredsbloggen

Senaste nytt på den åländska fredsbloggen:

- Language Policies in the Nordic region – reflections from a Faroese conference/ Ass. prof. Sia Spiliopoulou Åkermark.
- Finlands ställningstagande mot antipersonella minor ett viktigt steg på vägen/pol. kand. Martha Hannus

Läs på www.peace.ax.

The Peace Blog

Recent postings at the Ålandic Peace Blog:

- Language Policies in the Nordic region – reflections from a Faroese conference/ Ass. prof. Sia Spiliopoulou Åkermark.
- A Response to the Economist's Critical View of Minority Rights/ international legal consultant Rhodri C. Williams

Read the at www.peace.x.

Stöd vårt arbete



Vill du stöda Ålands fredsinstituts arbete, kan du göra det genom en inbetalning till Ålands fredsfond. Fonden är inrättad av Ålands fredsinstitut med ändamål att stöda fredsarbete. Pengarna kan användas tex. för stipendier för unga forskare, eller som bidrag till våra samarbetspartners i andra länder. Inbetalningar kan göras till följande konton.
Andelsbanken 557804-57 52 48
Ålandsbanken 660100-12 09 154
Nordea 203218 -22 564

Öppna föreläsningar om medling under medlingsmöte på Åland

Under de svenskspråkiga medlingsdagarna som anordnas på Åland 10-11 september finns möjlighet även för allmänheten att lyssna till föredrag om medling.

Medlingsbyrån hjälper människor att hitta rum och tid att självständigt diskutera sina behov och möjligheten att förlikas, med hjälp av frivilliga, utbildade och opartiska medlare. Ett tjugotal frivilliga medlare, utbildade av Ålands medlingsbyrå, erbjuder medlingstjänster till på Åland bosatta personer. I hela landet är hundratals frivilliga engagerade som medlare.

Fortbildning för de svenskspråkiga frivilliga medlarna i Finland är koncentrerad till ett årligen återkommande evenemang, de svenskspråkiga medlingsdagarna. I år samlas ett 30-tal aktiva medlare från runtom i svenskfinland i Mariehamn den 10-11 september för att ta del av nya rön samt delta i diskussioner om medlingsverksamheten. Arrangörer för evenemanget är Lapplands regionförvaltningsverk i samarbete med Västliga Nylands medlingsbyrå, Österbottens medlingsbyrå och Ålands medlingsbyrå.

Årets program inleds på lördag morgon kl. 10.30 i Alandica med en föreläsning om restorativa rättsprinciper i den straffrättsliga processen av docent Henrik Linderborg. Även jur. dr. Henrik Elonheimo föreläser på lördag kl. 12.45 om ungdomsbrottslighet och reparativ rättvisa.

Är medling lämpligt i fall av våld i nära relationer? Frågan debatteras flitigt både på Åland och i riket. Amnesty i Finland har upprätthållit en elektronisk appell för att förbjuda medling i fall av våld i nära relationer. Oro över att medling i våld i nära relationer leder till att offer upprepade gånger utsätts för våld ligger bakom initiativet. På Åland har frågan diskuterats i medlingskommissionen, och polisen och åklagaren har i praktiken så gott som slutat skicka fall som rör våld i nära relationer till medling. På lördag eftermiddag kl. 15.00 föreläser Christina Wikner-Löthman om våld i nära relationer.

Allmänheten är välkommen att delta i föreläsningarna i mån av plats. Det finns plats för omkring 15 extra deltagare, ingen inträdesavgift.

Meeting and lectures on mediation

On the 10th to 11th of September 2011 a national meeting for Swedish speaking mediators is to be arranged on the Åland Islands. About 30 voluntary mediators will discuss and listen to lectures on themes such as restorative justice, youth criminality and the controversial theme of mediation in cases of violence in close relationships.

The meeting is hosted by the Åland mediation office that is run by the Åland Islands Peace Institute.

Since 2006 the Åland Islands Peace Institute offers mediation for criminal cases and certain disputes. The mediation is statutory and the State Administration of Åland purchases the mediation service from the Peace Institute. The mediation sessions are led by voluntary, trained and impartial mediators.



Vårt digitala nyhetsbrev utkommer 4-5 gånger per år och är gratis. Vill du börja prenumerera eller avsluta din prenumeration? Registrera dig på www.peace.ax.

Our digital free-of-charge newsletter is distributed 4 to 5 times a year. Would you like to subscribe or unsubscribe? Register at www.peace.ax.

www.peace.ax

Utbildning för tjej- och killgruppsledare hölls i Riga

Den 26 – 28 augusti arrangerade projektet ”Utmana könsroller för att motverka sexslaveri” en fortbildning för tjej- och killgruppsledare i Riga. Tillsammans med den åländska projektassistenten och forskningsassistenten i projektet, reste sex åländska tjej- och killgruppsledare till Riga för att delta i en två och en halv dag lång utbildning under ledning av åländska Mia Hanström. Från Lettland deltog tio utvalda ledare. Utbildningen var ett första steg mot att tjej- och killgruppsledarna själva ska bli utbildare i tjej – och killgruppsmetoden.

Att utbilda nya ledare är en viktig del av methodspridningen framförallt i Lettland där utbildare i tjej- och killgruppsmetoden saknas. Under utbildningsdagarna fick ledarna framförallt kunskap om hur man arrangerar en utbildning. Mycket tid sattes även på erfarenhetsbyte mellan ledarna, vilket både de lettiska och de åländska ledarna själva värderade väldigt högt. Ledarna besökte även partnerorganisationen ”Marta - resurs centrum för kvinnor” samt organisationen Youth Against AIDS, under sin vistelse i Riga.

Under skolåret 2010/2011 har åländska och lettiska ledare inom projektet haft tjej- och killgrupper på Åland. I och med att projektet avslutas i februari 2012 finns det ingen möjlighet för Ålands fredsinstitut eller den lettiska partnerorganisationen Marta att fortsätta finansiera dessa grupper. Den stora utmaningen är nu att hitta ny finansiering för grupperna. I Lettland har man efter mycket arbete delvis lyckats med detta och grupperna startar igen den 1 oktober. På Åland kommer några grupper igång igen till hösten, men tyvärr ser det ut som om flera grupper kommer att vara tvungna att avslutas på grund av brist på finansiering.



Education for girl- and boy group leaders from Åland and Latvia held in Riga

August 26th to 28th six girl or boy group leaders from the Åland Islands and ten from Latvia all participated in an educational session in Riga, led by Finnish trainer Mia Hanström. The education was organized within the project Challenging Gender Roles for Prevention of Trafficking as a first step to teach leaders how to extend the network of leaders through education for beginners. The "training of trainers" is important to ensure the sustainability of girl and boy group activities, especially in Latvia.

Within the project a current challenge is to ensure financing for group activities in both countries. The Latvian partner Marta has been partly successful in this aspect and group activities will continue after the end of the project. On Åland, however, it remains uncertain if all groups can be sustained.

The girl and boy group method is a Nordic model of direct work with young people aiming at strengthening individuals, enhancing the participants' possibilities to become active citizens and at the same time questioning prevailing gender stereotypes in order to achieve greater gender equality and a non-discriminatory setting for individual development.



Ålands fredsinstitut jobbar både praktiskt och med forskning rörande freds- och konfliktfrågor i vid bemärkelse, med utgångspunkt i Åland och dess särställning. Fokus ligger på säkerhet, autonomier och minoriteter.



The Åland Islands Peace Institute conducts projects and research into peace and conflict issues in a broadly defined sense from the vantage-point of Åland and the special status that Åland enjoys under international law. The institute focuses on security, autonomy and minorities.

Preventive work among young people - planning for the future

In its practical work, the Åland Islands Peace Institute primarily focuses on questions of prevention of violence and empowerment of individuals and groups. The aims are to counteract tendencies to use violence as a strategy and to offer alternative strategies and approaches that can promote peaceful conflict resolution and active participation in society.

On Åland, several organisations and institutions are working with preventive work in schools. During 2011 the ÅIPI has experienced that there might be a need for further co-ordination of those activities, why a round-table-discussion on preventive work in schools, actors and methods is planned to be carried out in December 2011.

The ÅIPI co-operates with partners in other countries to educate leaders for boy- and girl groups, which aim at preventing gender based violence and promoting gender equality. The ÅIPI is currently planning for future activities for prevention of violence among youngsters, both within its local and international co-operations. On the international level a conference for leaders of girl- and boy groups is being planned to be carried out in May 2012.

Preventivt arbete med ungdomar: Framtiden?

Ålands fredsinstitut har i många år arbetat med våldsförebyggande arbete för barn och ungdomar tillsammans med partnerorganisationer på såväl internationell som lokal nivå. Under 2011 har det visat sig finnas behov för ytterligare insatser på detta område.

FAIR SEX-workshops

Inom projektet "Utmana könsroller för att motverka sexslaveri" har Ålands fredsinstitut genomfört kampanjen FAIR SEX. Kampanjens syfte var att uppmuntra till samtal om sex och relationer, ömsesidighet, respekt och jämställdhet bland ungdomar.

Fredsinstitutet har fått förfrågningar från gymnasialstadiets studerandehälsovård om att med kampanjmaterialet som underlag genomföra workshops om FAIR SEX i åländska gymnasieskolor med start redan under hösten 2011. Det finns dock inga resurser inom projektet för att utveckla kampanjmaterialet och genomföra workshops. Därför för Ålands fredsinstitut nu diskussioner med olika aktörer om hur sådana workshops kunde finansieras.



Challenging Gender Roles
for Prevention of Trafficking



Preventivt arbete i grund- och gymnasieskolor

Diskussioner om preventivt arbete på gymnasialstadiet har under hösten förts mellan studerandehälsovården på gymnasialstadiet och organisationerna Folkhälsan, Rädda Barnen och Ålands Fredsinstitut som tillsammans med utbildningsbyrån vid landskapsregeringen deltar i skolfredssamarbetet. Inom Skolfredsprojektet samlas projekt och initiativ som vill främja en trygg och jämlik lärandemiljö, utan mobbning och sexuella trakasserier. Diskussionerna har bland annat berört hur preventivt arbete i skolorna organiseras, prioriteras, samordnas och finansieras och hur ett långsiktigt arbete med kontinuitet kan tryggas, samt vad som kan inkluderas i Skolfredssamarbetet.

Ålands fredsinstitut strävar efter att under hösten samla aktörer som arbetar med olika former av preventivt arbete bland ungdomar för att diskutera dessa frågor vidare.

Preventivt arbete genom tjej- och killgrupper

Under 2012 planerar fredsinstitutet att samla tjej- och killgruppsledare från lokala och internationella samarbetspartners för att på ett symposium diskutera hur metoden använts på olika håll, hur den kan utvecklas och hur organisationerna bäst kan samarbeta för att vidare utveckla sitt våldspreventiva arbete.

De tjej- och killgruppsledare som utbildats och drivit grupper på Åland inom projektet "Utmana könsroller för att motverka sexslaveri" är positiva till metodens resultat och menar att finansieringen för tjej- och killgruppsverksamheten bör institutionaliseras och tryggas. Under hösten 2011 ska Ålands fredsinstitut tillsammans med tjej- och killgruppsledare och andra berörda aktörer diskutera verksamhetens kontinuitet vidare. För Ålands fredsinstitut är det viktigt att hitta hållbara lösningar som garanterar ett fortsatt preventivt jämställdhetsarbete riktat mot unga.